

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JULY 22, 1898

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 22nd day of July, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Mahahena, situate in the villages of Hallala and Penatiyana in the Weligam korale of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 51 acres 2 roods and 30 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Pahaladeniyamukalana belonging to Crown; on the east by Bandarahena belonging to Crown; on the south by Andagalakumbura belonging to S. Hasin Mawlana and others, Mahahenakoratuwa claimed by Ranepurahakuruhewage Baboriya (lot V 254 in preliminary plan 2,566), Mahahenawatta belonging to Ranepurahakuruhewage Babiyasa and others (lot Z 254), Hiaregewatta belonging to Malawennahakuruge Dingi and others (lot A 255), Kogahadeniyakumbura belonging to Ranepurahakuruhewage Babiyasa and others (lot B 255), the Kogahadeniyadola, Galagawadeniyakumbura belonging to Ranepurahakuruhewage Sime and others (lot I 255), Mahakumbura belonging to Lewana Marikkar Ismail Lebbe Marikkar and others (lot J 255), Mahahenawatta (lots K 255 and L 255) belonging to Ranepurahakuruhewage Sime and others, the Mahakumburadola; on the west by Kalugalkandamukalana belonging to Crown - appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein.

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 22nd day of October, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

කුඹු පලාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැලිගම්කොරලේ හල්ලුර සහ පැනුවිතන ගම්වල තිබෙන මේ සමග අමුතාපු සිතියමට පෙනෙන අක්කර 51කුත්, රූඩ් 2 කුත්, පර්ච්ස් 30ක් පමණ භිම්සාවිග ඇති මහලේනට මායිම: උතුරට රජසන්නක පහලදෙහියේ මුකලාණද, නැගෙනහිරට රජසන්නක බඩාරගේනද, දකුණට ඇස්. හසින් මවුලානාට සහ නවත් අඟව්වන්ට අයිති ආදාගල කුඹුරද, රණේපුර හකුරුගේවාගේ බිබ්බරියා විසින් අයිතිවැසිකම් කිහිප නොමැර 2,566යේ මුල්සිතියමේ V 254 කැබලිලවැනි මහලේනේ කොරවුවද, රණේපුර හකුරුගේවාගේ බිබ්බසාට සහ නවත් අඟට අයිති Z 254 රේ කැබලිලවැනි මහලේනේ වත්තද, මලවැන්නේ හකුරුගේ සින්නට සහ නවත් අඟව්වන්ට අයිති A 255 ගේ කැබලිලවැනි හිඳගේ වත්තද, රණේපුර හකුරුගේවාගේ බිබ්බසාට සහ නවත් අඟව්වන්ට අයිති B 255 ගේ කැබලිලවැනි මහලේනේ වත්තද, රණේපුර හකුරුගේවාගේ සිමේට සහ නවත් අඟව්වන්ට අයිති I 255 ගේ කැබලිලවැනි ගලගාමාදෙහියේ කුඹුරද, ලෙවනා මරික්කාර් ඉස්මායිල් ලෙබ්බේ මරික්කාර්ට සහ නවත් අඟට අයිති J 255 ගේ කැබලිලවැනි මහකුඹුරද, රණේපුර හකුරුගේවාගේ සිමේට සහ නවත් අඟව්වන්ට අයිති K 255 ගේ සහ L 255 ගේ කැබලිලවැනි මහලේනේ වත්තද, මහකුඹුරේ දෙලද; බස්නාගුරට රජසන්නක කප්පලකන්දේ මුකලානද යන මෙසි සතර මායිම් තුල තිබෙන ඉහතක් ඉඩමට අයිතිවැසිකම් කියාසිටින යම් නැනැත්තෝ ඇතුළුවාම මෙවන්ටටත් හෙවත් වම් 1898 වේ ජූලි මස 22 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්කෝරලේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතක් ඉඩමට අයිතිවැසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොයද්දනොත් වම් 1897 ගේ නොම්මර එකේ ආඥාපණයේ ප්‍රකාරයට පත් කරපු මුලාදැනි ඩානාන්තරය දරණ පෝත් පැන්රි එවිස් යන මට වම් 1897 ගේ නොම්මර එකේ ආඥාපණයෙන් ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දැන්වීම්පත්‍රයේ කාලසීමා ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1898 වේ ඔක්තෝබර් මස 22 වෙනි දිනදී ඉහතක් ඉඩමට අයිතිවු සන්නක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දන්වමි.

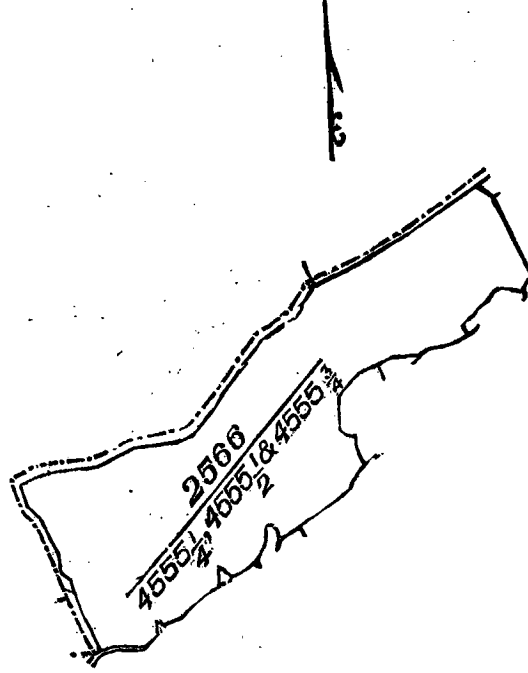
ජේ. පී. එවිස්, ඩානාන්තරය ලත් මුලාදැනියා විමස.

இத்தால் யாவரு மரியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆடிமாதம் 22 ன் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்திற்குள் தென் மாகாணத்தின் மரத்தறை டிஸ்திரிக்டில் வெளிகம்கோழியைச் சேர்ந்த கள்ளையும் பெனேடியையும் யென்னும் கிராமத்திலுள்ள மககேன யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படு கிற அல்லது அறியப்படுகிற ஏறக்குறைய 51 ஏக்கர் 2 றூட் 30 பர்சஸ் விஸ்தாரமுள்ளது இத்தோடணைத்திருக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டது :-

எல்லை, வடக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள பகளதெனியே மூக்களான; கிழக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள பண்டாரகேன; தெற்கு-எஸ். கலின் மவுளானாவும் சிலபேர்களுக்குமுடையது ஆந்தாகளகும்புர, நனேபுரக்குருகேவாகே பபோரியா உரித்துச்சொல்லும் மககேனகொறடுவ (நொம்பர் 2,566) யினான் கடதாசில் V 254 பங்கு), நனேபுரக்குருகேவாகே பபியலாயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது மககேனேவத்த (Z 254 பங்கு), மளவென்னேகருருகே டிங்கியும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கீஆறகேவத்த (A 255 பங்கு), நனேபுரக்குருகேவாகே பபியலாவும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கொஸ்கொடதெனியேகும்புர (B 255 பங்கு), கொஸ்ககதெனியேதொல, நனேபுரக்குருகேவாகே விமெயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது களகாவாதெனியேகும்புர (I 255 பங்கு), ளெவனாமரிக்கார் இஸ்மாயில்ளெப்பேமரிக்கார்பும் சிலபேர்களுக்குமுடையது மககேனேவத்த (J 255 பங்கு), நனேபுரக்குருகேவாகே விமேயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது மககேனேவத்த (K 255, L 255 பங்குகள்), மககும்புறதொல; மேற்கு-அரசாட்சிக்குள்ள கலுகன் கந்தேமூக்களான. இந்த எல்லைகளுக்குளடங்கிய காணிக்கு உரித்துப்பராட்டுகிறவர்கள் யாராயினும்

ருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடர்தை கான்பியாதிருந்தால் 1897 ம் வரு-த்து முதலாம் நொம்பர் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர் ஜோன் பென்ரி ஹவீஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் வரு-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் வரு-த்து ஜப்பசிமாசத்த 22 ந் திகதியில் என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பி. ஹவீஸ்,  
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.



Surveyor-General's Office,  
Colombo, May 14, 1898.

P. D. WARREN,  
Assistant Surveyor-General.